

ภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก

นายเรวัต การพจน์



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาดตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๒๔

007980

117134420

๒

PICTORIAL ILLUSTRATIONS IN THAI BOOKS FOR CHILDREN

Mister Rewat Garnpojana

Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Library Science


Graduate School

Chulalongkorn University

1981


หัวข้อวิทยานิพนธ์ ภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก
ชื่อนิสิต นายเรวัต การพจน์
ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์กานต์มณี ศักดิ์เจริญ


บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต



.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร. สุประสิทธิ์ บุญาค)




คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ล. จ้อย นันทวิชรินทร์)


.....กรรมการ
(อาจารย์กานต์มณี ศักดิ์เจริญ)


.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ กล่อมจิตต์ พลายเวช)

.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พวงแก้ว บุญยกนก)


.....กรรมการ
(อาจารย์พนัส สุวรรณะบุญย์)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก
ชื่อนิติสด นายเรวัต การพจน์
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์กานต์มณี สักดิ์เจริญ
ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์
ปีการศึกษา ๒๕๒๔



บทคัดย่อ

การวิจัยเรื่องนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับการเขียนภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็กลักษณะต่าง ๆ ของศิลปินที่เหมาะสมกับเนื้อเรื่องของหนังสือแต่ละประเภท รวมทั้งเพื่อศึกษาประวัติและวิวัฒนาการของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็กตั้งแต่ต้นจนปัจจุบัน ตลอดจนเพื่อศึกษาถึงชีวประวัติและผลงานของศิลปินร่วมสมัยผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก จำนวน ๔๐ คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย เป็นแบบสอบถามความคิดเห็นที่ผู้วิจัยดำเนินการสร้างเอง โดยศึกษาจากตำรา และเอกสารการวิจัยที่เกี่ยวข้อง แล้วนำไปปรึกษาผู้ทรงคุณวุฒิก่อนที่จะนำไปใช้จริงกับศิลปินผู้เขียนภาพประกอบซึ่งสุ่มมาเป็นกลุ่มตัวอย่างเพื่อการศึกษา จำนวน ๓๐ คน หลังจากที่ได้รับรวบรวมข้อมูลซึ่งเป็นความคิดเห็นของศิลปินแล้ว ได้วิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่ามัชฌิมเลขคณิต ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ค่าความแปรปรวนแบบทางเดียว และทดสอบความแตกต่างของมัชฌิมเลขคณิตที่ละคู่ของความคิดเห็นของศิลปินที่ระดับความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .๐๑

ผลของการวิจัยปรากฏดังนี้

๑. การศึกษาเปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับการเขียนภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ ของศิลปินที่เหมาะสมกับเนื้อเรื่องของหนังสือแต่ละประเภท ปรากฏว่า

ภาพการ์ตูน ศิลปินมีความเห็นว่า มีความเหมาะสมที่ระดับมากที่สุดกับเนื้อเรื่องประเภทตลกขบขัน และมีความเหมาะสมที่ระดับมากกับเนื้อเรื่องประเภทร้อยกรอง และบทกล่อมเด็ก

ภาพลายเส้น ศิลปินมีความเห็นว่า มีความเหมาะสมที่ระดับมากกับเนื้อเรื่อง ประเภทนวนิยายอิงประวัติศาสตร์ ชิวประวัติ นิทานสอนศีลธรรม และมีความเหมาะสมที่ระดับพอควรกับเนื้อเรื่องประเภทนิทานชาวบ้าน

ภาพสีน้ำ ศิลปินมีความเห็นว่า มีความเหมาะสมที่ระดับมากที่สุดกับเนื้อเรื่อง ประเภทจินตนิยาย และมีความเหมาะสมที่ระดับมากกับเนื้อเรื่องประเภทเรื่องสมจริง เรื่องเกี่ยวกับสัตว์ ตลอดจนมีความเหมาะสมที่ระดับพอควรกับเนื้อเรื่องประเภทสารคดี และเรื่องผจญภัย

๒. การศึกษาประวัติและวิวัฒนาการของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก นับตั้งแต่ต้นจนถึงปัจจุบัน ปรากฏว่า

ประวัติของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก แบ่งออกได้เป็น ๔ ยุค ในยุคแรก (พ.ศ. ๒๓๖๔-๒๔๓๐) ภาพประกอบยังไม่มีการนำมาใช้ในหนังสือสำหรับเด็ก แต่อย่างใด เพราะหนังสือสำหรับเด็กในยุคนี้ เขียนเป็นตัวอักษรไทยโบราณล้วน ๆ ลงในสมุดข่อย ภาพประกอบเพิ่งปรากฏหลักฐานการนำมาใช้ในหนังสือสำหรับเด็กอย่างจริงจัง ในยุคที่ ๒ (พ.ศ. ๒๔๓๐-๒๔๗๑) ภายหลังจากที่มีการจัดตั้งกรมศึกษาธิการขึ้นแล้วในปี พ.ศ. ๒๔๓๐ ภาพประกอบในยุคนี้เป็นภาพแกะไม้ ขาว ดำ สร้างโดยศิลปินกรมราชบัณฑิต เป็นส่วนใหญ่ หนังสือที่ใช้ภาพประกอบมีเนื้อเรื่องประเภทเรื่องเกี่ยวกับสัตว์และสิ่งของ เรื่องสมจริง สารคดี นิทานชาวบ้าน และเรื่องผจญภัย ต่อมาในยุคที่ ๓ (พ.ศ. ๒๔๗๑-๒๔๘๐) ลักษณะของภาพประกอบได้เปลี่ยนจากภาพแกะไม้ไปเป็นภาพเขียนลายเส้น ขาว ดำ และภาพการ์ตูน เขียนโดยศิลปินผู้เขียนภาพอิสระซึ่งเขียนภาพประกอบในหนังสือสำหรับเด็กที่มีเนื้อเรื่องประเภทนิทานสอนศีลธรรม เรื่องสมจริง เรื่องเกี่ยวกับสัตว์ และนิทานชาวบ้าน ยุคที่ ๔ (พ.ศ. ๒๔๘๐-๒๕๑๔) ภาพประกอบเริ่มมีสีเข้ามาใช้เป็นครั้งแรก สีดั้งกล่าวเป็นสีน้ำ การจำลองภาพสีน้ำไปพิมพ์ต้องอาศัยเครื่องมือต่าง ๆ นอกเหนือจากฝีมือของศิลปินเพิ่มมากขึ้น หนังสือในยุคนี้มีเนื้อเรื่องหลายประเภท คือ นิทานชาวบ้าน จินตนิยาย เรื่องเกี่ยวกับสัตว์ เรื่องผจญภัย ศิลปินผู้เขียนภาพประกอบเรื่องต่าง ๆ เหล่านี้ เป็นศิลปินผู้เขียนภาพอิสระ และศิลปินผู้เขียนภาพประจำสำนักพิมพ์เอกชน ยุคที่ ๕ (พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๒๒) ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็กก้าวหน้าเพิ่มขึ้นไปเป็นอันมาก เพราะการจัดให้มีการประกวดหนังสือสำหรับเด็ก

ของหน่วยงานต่าง ๆ ภาพประกอบในยุคนี้ได้นำมาใช้กับเนื้อเรื่องทุกประเภท และมีหลายลักษณะ ใช้สีหลายสี ตลอดจนใช้เทคนิคในการพิมพ์ที่ทันสมัย ศิลปินผู้เขียนภาพประกอบในยุคนี้มีจำนวนมากกว่ายุคใดเป็นทั้งศิลปินอิสระ ศิลปินผู้เขียนภาพประจำสำนักพิมพ์เอกชน และศิลปินผู้เขียนภาพประจำสำนักพิมพ์ของรัฐ

๓. การศึกษาชีวประวัติและผลงานของศิลปินร่วมสมัยผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก จำนวน ๔๐ คน ปรากฏว่า

ศิลปินร่วมสมัยผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็กจำนวนหนึ่งในสามหรือร้อยละ ๓๕.๐๐ เป็นศิลปินผู้เขียนภาพประจำสำนักพิมพ์เอกชน และมีอายุระหว่าง ๓๑-๔๐ ปี ร้อยละ ๔๕.๐๐ รวมทั้งมีความรู้ทางด้านศิลปะโดยผ่านการศึกษาศิลปะจากวิทยาลัยเพาะช่าง ร้อยละ ๔๗.๕๐ ศิลปินเหล่านี้มีความถนัดในการเขียนภาพเฉพาะตัวแต่ละลักษณะต่าง ๆ กัน คือ ถนัดในการเขียนภาพการ์ตูน ร้อยละ ๓๐.๐๐ ถนัดในการเขียนภาพลายเส้น ร้อยละ ๓๗.๕๐ ถนัดในการเขียนภาพสีน้ำ ร้อยละ ๓๒.๕๐ ทั้งยังมีผลงานในการเขียนภาพตั้งแต่ ๖ เล่มขึ้นไป ร้อยละ ๕๐.๐๐ ในจำนวนนี้ได้รับรางวัลจากการเขียนภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก ๑ เรื่อง ร้อยละ ๓๐.๐๐

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไปมีดังนี้

๑. ควรศึกษาถึงภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ ที่นอกเหนือจากภาพเขียน ๓ ลักษณะ คือ ภาพการ์ตูน ภาพลายเส้น และภาพสีน้ำ ซึ่งมีความเหมาะสมกับเนื้อเรื่องของหนังสือ ๑๒ ประเภท เช่น ภาพพิมพ์ ภาพปะติด ภาพถ่าย

๒. ควรวิเคราะห์และจำแนกเนื้อเรื่องของหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็กที่มีภาพประกอบ และได้รับการตีพิมพ์ขึ้นใหม่ ๆ ว่า มีเนื้อเรื่องประเภทใดบ้าง รวมทั้งลักษณะการเขียนภาพประกอบของศิลปิน ซึ่งมีความเหมาะสม สอดคล้องกับเนื้อเรื่องหนังสือเหล่านั้น

๓. ควรศึกษาถึงศิลปินผู้เขียนภาพประกอบที่เป็นประชากร ให้กว้างขวางมากขึ้น แล้วลุ่มมาเป็นกลุ่มตัวอย่างในการวิจัยตามอัตราส่วนของศิลปินแต่ละประเภท โดยพิจารณาถึงการใช้เครื่องมือสำหรับการวิจัย และสถิติแบบต่าง ๆ อย่างเหมาะสม

Thesis Title Pictorial Illustrations in Thai Books for Children
Name Rewat Garnpojana
Thesis Advisor Karnmanee Suckchareon
Department Library Science
Academic Year 2524

ABSTRACT

Objective of the study :

The purpose of this study was threefold: to survey the viewpoints of Thai illustrators concerning drawings to suit the themes of children's books illustrated; to study the history and trends of the illustrations in Thai books for children from the early period to the present; and to study the lives and works of contemporary illustrators who illustrated Thai books for children.

The instrument used was a questionnaire set constructed by the researcher from extensive analysis of related literature and consultation with experts prior to the actual distribution and collecting process to thirty illustrators sampled. The data were analyzed through the use of arithmetic means and standard deviation. Moreover one way analysis of variance and the test of difference between pairs of means were employed to compare the difference of the illustrators' viewpoints at .01 level of significance.

The following conclusions were based on the findings of the investigation :-

1. The viewpoints surveyed were discovered that cartoons were most suitable to signify humorous contents and more suitable in poetry for children and Mother Goose rhymes. Line drawing style was more suitable with historical fictions, biography, fables and also suitable to folk tales theme on an average level. Watercolor drawings were most suitable to use in fantasy and more suitable in realistic stories, animal stories but for informational books and adventure stories they are suitable at the average.

2. From the history and trends of the pictorial illustrations in Thai books for children it concludingly appeared that :-

The historic and developmental span could be classified into five periods. In the first period (B.E. 2364-2430) illustrations had not yet begun. The accordion-like folded manuscripts were hand written in ancient Thai letters with no decorations.

The illustrations had just appeared during the second period (B.E. 2430-2471) after the Ministry of Education had been established in B.E. 2430. The illustrations were black and white woodcuts created by the illustrators employed by the Ministry of Education. The main illustration themes signified animal stories, realistic stories, informational books, folk tales and adventure stories.

The third period (B.E. 2471-2490) was the ending of woodcuts and emerging of black and white line drawings. Cartoons also came out in this period. The illustrators who produced the pictures were independent artists. Their works mostly served along the line of fables, realistic stories and folk tales.

In the fourth period (B.E. 2490-2515) watercolor drawings were used in Thai pictorial illustrations. It was the period of applying new tools and machines for the reproduction on the printed pages. Particular themes illustrated were folk tales, fantasy, animal stories and adventure stories. The illustrators were private publisher's artists and governmental publisher's artists.

During the fifth period (B.E. 2515-2522) illustrations were used with all types and themes of children's books. They were created in modern styles of drawings using new ideas and technology for the best results in order to be competed in an annual award contest initiated at that time. A great number of illustrators were independent artists, privated publishers' and governmental publisher's artists.

3. The study concerning lives and works of the illustrators resulted that :-

About one-third of the illustrators (35.00 percent) were private publishers' artists. Their ages averaged between 31-40 years (45.00 percent). Almost half (47.50 percent) graduated from the college of Fine Arts. The illustrators drew pictures through their own specifically skillful styles. Of the total forty illustrators studied their skills were almost equally divided: cartoon drawings, 30.00 percent, line drawings, 37.50 percent and watercolor drawings, 32.50 percent. Half of the illustrators (50.00 percent) had illustrated up to 6 books and one-third (30.00 percent) had already won awards in the annual children books contest.

Recommendations :

As for the recommendations for further research, it is suggested that :-

1. There should be a study concerning the suitability of various types of illustrations other than cartoons, line-drawings and water-coloring pictures which are art prints, collages, photographs and so forth, to be used with the same themes of children's books represented in this research.

2. There should be a thorough examination and classification of the contents of recently published illustrated Thai books for children and the artists characteristics and styles of illustrations to match the contents.

3. Should there be a consideration to redo this work, it is suggested that a wider number of population should be collected for more solidly proportionate groupings of the samples. The research instrumentation and other statistical procedures should be tried so as variables are adequately controlled.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



กิตติกรรมประกาศ

การวิจัย เรื่อง "ภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก" นี้ เป็นการศึกษาถึงความคิดเห็นเกี่ยวกับการเขียนภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็กลักษณะต่าง ๆ ของศิลปินที่มีความเหมาะสมกับเนื้อเรื่องของหนังสือ เพื่อเป็นแนวทางในการสร้างภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็กให้มีคุณภาพ ได้มาตรฐานยิ่งขึ้น นอกจากนั้นยังได้ศึกษาถึงประวัติและวิวัฒนาการของภาพประกอบหนังสือ รวมทั้ง ชีวิตประวัติ ผลงาน ของศิลปินผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก จำนวน ๔๐ คนอีกด้วย ผลของการวิจัยเรื่องนี้ คงจะอำนวยประโยชน์ให้แก่ผู้เกี่ยวข้องกับหนังสือสำหรับเด็ก อาทิ ผู้เขียน ผู้พิมพ์ ผู้อ่าน รวมไปถึงบรรณารักษ์ ได้มากพอสมควร

ความสำเร็จของการวิจัยนี้ ได้รับความกรุณาเป็นอย่างดียิ่งจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุทุมพร ทองอุไทย ที่เสนอแนะแนวทางในการทำวิจัยมาตั้งแต่ต้น ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ม.ล. จ้อย นันทวิชรินทร์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ กล่อมจิตต์ พลายเวช ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พวงแก้ว ปุณยภนภ และอาจารย์ กานต์มณี ศักดิ์เจริญ ที่ช่วยตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ รวมทั้งศิลปินผู้เขียนภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็กของไทย จำนวน ๔๐ ท่าน ที่ให้ความร่วมมือตอบแบบสอบถามด้วยความเต็มใจ ตลอดจน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วนิดา สุรวดี ที่กรุณาฝากเตือน ให้กำลังใจในการจัดทำตลอดมา ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ที่ได้กล่าวนามแล้วข้างต้น และผู้ที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยทุกท่านเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ศูนย์วิจัยศิลปวิทยาการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เรวัต การพจน์

สารบัญ



หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ข
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
รายการตารางประกอบ	ฆ
รายการภาพประกอบ	ฅ
บทที่	

๑. บทนำ	๑
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	๑
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	๓
ขอบเขตของการวิจัย	๓
สมมติฐานของการวิจัย	๔
นิยามศัพท์	๕
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๖
ประชากรและกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย	๑๒
วิธีการรวบรวมข้อมูล	๑๒
ข้อดกลางเบื้องต้น	๑๓
ข้อจำกัดในการวิจัย	๑๔
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	๑๔
๒. ภาพประกอบกับเนื้อเรื่องประเภทต่าง ๆ และประวัติ วิวัฒนาการ ของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๑๕
ภาพประกอบกับการนำมาใช้ในหนังสือสำหรับเด็ก	๑๕
ภาพเขียนที่ใช้ประกอบในหนังสือสำหรับเด็ก	๒๐

บทที่

หน้า

ประเภทของหนังสือที่มีเนื้อเรื่องตรงกับความต้องการของธรรมชาติ ของเด็ก	๒๖
ประเภทของหนังสือที่ใช้ภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ	๓๘
ศิลปินกับการเขียนภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก	๕๘
ประวัติและวิวัฒนาการของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก ...	๖๑
กำเนิดภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๖๑
พัฒนาการของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๖๓
๓. วิธีดำเนินการวิจัย	๑๓๘
การรวบรวมความคิดเห็นในการเขียนภาพประกอบหนังสือลักษณะ ต่าง ๆ ของศิลปิน	๑๓๘
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	๑๓๘
เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล	๑๓๘
การเก็บรวบรวมข้อมูล	๑๔๐
การวิเคราะห์ข้อมูล	๑๔๑
การศึกษาประวัติและวิวัฒนาการของภาพประกอบหนังสือภาษาไทย สำหรับเด็ก	๑๔๒
ขอบข่ายในการศึกษา	๑๔๒
เนื้อหาในการวิเคราะห์	๑๔๒
การศึกษาชีวประวัติและผลงานของศิลปินร่วมสมัยผู้เขียนภาพ ประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๑๔๓
กลุ่มของศิลปินที่ศึกษา	๑๔๓
เนื้อหาในการวิเคราะห์	๑๔๓
เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล	๑๔๓

บทที่	หน้า
๔. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	๑๔๔
๕. สรุปผลการวิจัย อภิปราย และข้อเสนอแนะ	๑๖๕
ผลการวิจัย	๑๖๕
อภิปรายผล	๑๗๐
ข้อเสนอแนะ	๑๗๖
บรรณานุกรม	๑๗๗
ภาคผนวก	๑๘๖
ภาคผนวก ก. สูตรที่ใช้ในการวิจัย	๑๘๗
ภาคผนวก ข. แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการเขียนภาพ ประกอบลักษณะต่าง ๆ ของศิลปิน	๑๙๐
ภาคผนวก ค. บรรณนิเทศน์หนังสือสำหรับเด็กที่ใช้ประกอบการวิจัย	๑๙๘
ภาคผนวก ง. ชีวิตประวัติและผลงานของศิลปินผู้เขียนภาพประกอบ หนังสือสำหรับเด็ก จำนวน ๔๐ คน	๒๑๓
กรณีศิลปินผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๓๐๓
ประวัติผู้เขียน	๓๐๕

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
๑. คำนำขฃม เลขคณิตและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของความคิดเห็น เกี่ยวกับการเขียนภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ ของศิลปิน	๑๔๖
๒. ค่าความแปรปรวนแบบทางเดียวของความคิดเห็นเกี่ยวกับการ เขียนภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ ของศิลปิน	๑๔๘
๓. ทดสอบความแตกต่างระหว่างคำนำขฃม เลขคณิตทีละคู่ของความคิด เห็นเกี่ยวกับการเขียนภาพประกอบลักษณะต่าง ๆ ของศิลปิน	๑๔๙
๔. ผลการวิเคราะห์หุ้คของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๑๕๑
๕. ผลการวิเคราะห์ลักษณะของภาพประกอบหนังสือภาษาไทย สำหรับเด็ก	๑๕๓
๖. ผลการวิเคราะห์สีของภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๑๕๔
๗. ผลการวิเคราะห์เทคนิคในการสร้างภาพประกอบหนังสือภาษาไทย สำหรับเด็ก	๑๕๗
๘. ผลการวิเคราะห์ประเภทของเนื้อเรื่องหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก ที่ใช้ภาพประกอบ	๑๕๙
๙. ผลการวิเคราะห์ศิลปินผู้เขียนภาพประกอบหนังสือภาษาไทย สำหรับเด็ก	๑๖๑
๑๐. ผลการวิเคราะห์ชีวประวัติและผลงานของศิลปินร่วมสมัยซึ่งเขียน ภาพประกอบหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็ก	๑๖๓

รายการภาพประกอบ

ภาพที่	หน้า
๑. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง The Rooster Crows	๔๒
๒. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Always Room for One More	๔๓
๓. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Once a Mouse	๔๔
๔. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Sylvester and the Magic Pebble	๔๖
๕. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Frog Went A - Courtin'	๔๘
๖. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง May I Bring a Friend?	๔๙
๗. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง The Big Snow	๕๑
๘. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Time of Wonder	๕๒
๙. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง The Biggest Bear	๕๔
๑๐. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง They Were Strong and Good	๕๕
๑๑. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง Abraham Lincoln	๕๗
๑๒. ภาพประกอบหนังสือสำหรับเด็ก เรื่อง A Tree Is Nice	๕๘
๑๓. ภาพหนังสือภาษาไทยสำหรับเด็กเล่มแรก จินตามณี	๖๒
๑๔. ภาพแบบเรียนเร็วสำหรับเรียนหนังสือไทย เล่ม ๑ พิมพ์ครั้งที่ ๔	๖๗
๑๕. ภาพประกอบหนังสือสอนอ่าน เล่ม ๑	๗๐
๑๖. ภาพประกอบหนังสือสอนอ่าน เล่ม ๑	๗๑
๑๗. ภาพประกอบหนังสือสอนอ่าน เล่ม ๑ ฉบับพิมพ์ครั้งที่ ๔	๗๔
๑๘. ภาพประกอบหนังสือสอนอ่านภูมิศาสตร์	๗๕
๑๙. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องนายแยกผู้ขำยักษ์	๗๗
๒๐. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องเด็กที่เมืองจีน	๗๘
๒๑. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องเด็กที่เมืองญี่ปุ่น	๗๘

ภาพที่

หน้า

๒๒. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องแอฟริกาภาคใต้	๘๑
๒๓. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องฉันทนิพนธ์เป็นกะลาสี	๘๒
๒๔. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องปภินทกประวัติการคนกับเรือ	๘๓
๒๕. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องความลึกกลับของรูปแท่นกอินทรีงา	๘๔
๒๖. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องนิทานประจำวัน	๘๖
๒๗. ภาพประกอบหนังสืออ่านนิทานไทย เรื่องพระสังข์ทอง	๘๘
๒๘. ภาพประกอบหนังสืออ่านนิทานไทย เรื่องพระสมุทรโฆษ	๘๙
๒๙. ภาพประกอบหนังสือชุดแบบสอนอ่าน เรื่องแมวสีสวาด	๙๑
๓๐. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องพระสมุท	๙๒
๓๑. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องคารี หลวิชัย	๙๓
๓๒. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องคลังนิยาย	๙๕
๓๓. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องนิทานแสนสนุก	๙๖
๓๔. ภาพประกอบหนังสือชุดอ่านประกอบภาษาไทย เรื่องเปิดหอย	๙๘
๓๕. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องหมู่บ้านผีดิบ	๑๐๐
๓๖. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องหนูเล็กลูกโกร่ง	๑๐๑
๓๗. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องเจ้าหญิงนิทรา	๑๐๒
๓๘. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องจันทร์เจ้าขา	๑๒๓
๓๙. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องขุนช้างขุนแผน	๑๒๔
๔๐. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องปาลีไฉนกับช้างแสนรู้	๑๒๕
๔๑. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องเจ้าคุณตาลละเปา	๑๒๗
๔๒. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องหมาป่าแสนฉลาด	๑๒๘
๔๓. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องร้อยกรองของเด็ก	๑๒๙

ภาพที่

หน้า

๔๔. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องแก่น้อยหาเพื่อน	๑๓๐
๔๕. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องลูกรัก	๑๓๑
๔๖. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องหนูหน้อยกับมะม่วง	๑๓๔
๔๗. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องเมื่อคุณตาคุณยายยังเด็ก	๑๓๕
๔๘. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช	๑๓๖
๔๙. ภาพประกอบหนังสือ เรื่องวัดของเรา	๑๓๗



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย